ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 17 octobre 1950, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "abrogeant l'arrêté du Régent du 21 mai 1948 étendant aux membres appointés de l'armée et de la gendarmerie, le bénéfice de l'arrêté du Régent du 17 janvier 1946 allouant une indemnité spéciale de séjour aux agents de l'Etat qui sont appelés à exercer leurs fonctions dans les régions libérées de l'Est", a donné en sa séance du 18 octobre 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 17e October 1950 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot intrekking van het besluit van de Regent van 21 Mei 1948 waarbij tot de weddetrekkende leden van leger en rijkswacht het voordeel uitgebreid wordt van het besluit van de Regent van 17 Januari 1946, waarbij een bijzondere verblijfsvergoeding wordt toegekend aan de Rijksambtenaren, die er toe geroepen zijn hun functiën uit te oefenen in de bevrijde Oosterkantons", heeft ter zitting van 18 October 1950 het volgend advies gegeven :

A défaut d'abrogation explicite de l'arrêté du Régent du 21 mai 1948 par l'arrêté du Régent du 30 mars 1950, la rétroactivité du projet est susceptible de provoquer des recours.

Pour le surplus, le projet d'arrêté n'appelle pas d'autres observations.

Bij gebrek aan uitdrukkelijke opheffing van het besluit van de Regent van 21 Mei 1948 door het besluit van de Regent van 30 Maart 1950, zou de terugwerkende kracht van het ontwerp aanleiding tot beroepen kunnen geven.

Voor het overige zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken.

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

de la Défense nationale.
van Landsverdediging.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.